



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission de l'environnement,
de la conservation de la nature,
de la politique de l'eau et de l'énergie**

—

**RÉUNION DU
MARDI 18 MARS 2008**

—

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor leefmilieu,
natuurbehoud,
waterbeleid en energie**

—

**VERGADERING VAN
DINSDAG 18 MAART 2008**

—

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

SOMMAIRE

QUESTIONS ORALES	5
- de Mme Françoise Schepmans	5
à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,	
concernant "l'implantation de l'usine de biométhanisation".	
- de M. Vincent De Wolf	9
à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,	
concernant "le ramassage des déchets verts".	
- de M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp	12
à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté Publique et des Monuments et Sites,	
concernant "l'enterrement des bulles à verre".	

INHOUD

MONDELINGE VRAGEN	5
- van mevrouw Françoise Schepmans	5
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,	
betreffende "de vestiging van de biomethaanfabriek".	
- van de heer Vincent De Wolf	9
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,	
betreffende "de ophaling van groenafval".	
- van de heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp	12
aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,	
betreffende "de plaatsing van glascontainers onder de grond".	

- de Mme Céline Delforge	14	- van mevrouw Céline Delforge	14
à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,		aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,	
concernant "le projet de l'Agence Bruxelles-Propreté d'équiper les commerçants en cendriers sur pied".		betreffende "de plannen van het GAN om de handelaars te voorzien van asbakken met voetstuk".	
- de M. Mustapha El Karouni	17	- van de heer Mustapha El Karouni	17
à M. Emir Kir, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Propreté publique et des Monuments et Sites,		aan de heer Emir Kir, staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Openbare Netheid en Monumenten en Landschappen,	
concernant "les accidents de travail lors des collectes des agents de l'ABP".		betreffende "de arbeidsongevallen tijdens de ophalingen door het personeel van het ANB".	

*Présidence : Mme Olivia P'tito, présidente.
Voorzitterschap: mevrouw Olivia P'tito, voorzitter.*

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT
À LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DE LA
PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,**

concernant "l'implantation de l'usine de biométhanisation".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- J'ai appris par la presse que la Région aurait tout récemment fait l'acquisition d'un terrain situé à Forest, destiné à accueillir le futur centre de biométhanisation régional. Ce terrain est-il déjà acquis, ou les autorités sont-elles en cours de négociation pour son acquisition ? Dans la presse, l'information n'était pas claire à ce sujet.

Lors de la présentation du projet, vous avez précisé que cette unité devait jouxter les dépôts de l'agence Bruxelles-Propreté. Deux sites avaient dès lors été retenus : celui de Neder-Over-Heembeek, à proximité de l'incinérateur, et celui du Bempt, près du centre de compostage actuel.

Vous avez également insisté à l'époque sur le fait que ce projet pourrait voir le jour sans toucher au budget régional et sans instaurer de nouvelles taxes ; il serait en effet financé par les certificats verts auxquels cette installation aurait droit. La

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS

**AAN DE HEER EMIR KIR,
STAATSSECRETARIS VOOR HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE
NETHEID EN MONUMENTEN EN
LANDSCHAPPEN,**

betreffende "de vestiging van de biomethaanfabriek".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans (in het Frans).- *In de media werd gewag gemaakt van de recente aankoop door het gewest van een terrein in Vorst. Daar moet mettertijd de gewestelijke biomethaanfabriek worden gevestigd. De media geven geen uitsluitsel of het om een reële aankoop gaat of om onderhandelingen.*

Bij de voorstelling van het project hebt u verklaard dat de installatie er moet komen in de buurt van de stortplaatsen van het Agentschap Net Brussel. Er was keuze tussen de omgeving van de verbrandingsoven in Neder-Over-Heembeek en die van het composteercentrum in de Bempt.

U hebt destijds ook verklaard dat het project de gewestbegroting niet bezwaart en niet tot nieuwe belastingen leidt. De financiering ervan gebeurt immers via de groencertificaten. Volgens de plannen kan de biomethaanfabriek jaarlijks 30 tot 40.000 ton groenafval verwerken. In vergelijking

future installation de biométhanisation telle qu'elle est envisagée pourrait digérer de 30.000 à 40.000 tonnes de déchets verts par an, à comparer aux 16.000 tonnes recyclées en 2006 par le centre de compostage actuel.

Si des déchets de papier ou de carton peuvent apporter une partie du complément de matière première, justifiant ainsi la proximité de la future implantation avec Bruxelles-Recyclage, les déchets de fruits et légumes serviront d'apport principal pour permettre à l'usine de tourner à plein rendement.

En l'état actuel, ces déchets organiques sont essentiellement intégrés aux poubelles tout-venant, dites blanches, destinées à l'incinérateur de Neder-Over-Heembeek. Qui plus est, on peut également retrouver, non loin de ce site, des producteurs importants de déchets organiques. Il s'agit du centre européen des fruits et légumes et du marché matinal.

Des études de faisabilité ont-elles été réalisées pour chacun des deux sites ? Quels éléments ont-ils fait pencher la balance en faveur du site de Forest plutôt que de celui de Neder-Over-Heembeek, où l'essentiel des déchets organiques est expédié ?

Il serait également intéressant de connaître le montant de la transaction, que l'on ne manquera pas de comparer aux 25 millions d'euros estimés pour la construction de l'installation projetée.

Confirmez-vous la date de 2010 pour la mise en oeuvre de cette unité de biométhanisation ?

Enfin, afin de pouvoir alimenter la future installation, doit-on s'attendre à voir bientôt apparaître des sacs poubelles spécifiques, destinés à recevoir la fraction biodégradable des déchets ménagers ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- J'apprécie l'utilisation du conditionnel dans votre question car, aujourd'hui encore, le dossier d'achat n'est pas entièrement finalisé. Il devrait l'être à l'issue des congés de Pâques. La raison de ce retard est

daarmee heeft het huidige composteercentrum in 2006 zo'n 16.000 ton gerecycleerd.

De vestiging in de nabijheid van Brussel Recycling is verantwoord omdat een deel van de aanvullende grondstof bestaat uit papier en karton. Groente- en fruitafval dient echter vooral om het rendement van de fabriek te optimaliseren.

Dit organisch afval komt nu terecht in de witte zakken van het restafval en gaat naar de verbrandingsoven in Neder-Over-Heembeek. Die ligt ook in de buurt van de producenten van organisch afval, zoals het Europees centrum voor groenten en fruit en de vroegmarkt.

Werden er haalbaarheidsstudies uitgevoerd voor de twee vestigingsplaatsen?

Welke elementen spelen er in het voordeel van Vorst of van Neder-Over-Heembeek?

Hoeveel zal dat kosten in vergelijking met de 25 miljoen voor de bouw van de geplande installatie?

Wordt deze biomethaanfabriek gebouwd in 2010 zoals gepland?

Komt er een nieuw type vuilzak voor bioafbreekbaar huishoudelijk afval?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik apprecieer dat u in uw vraag de voorwaardelijke wijs gebruikt, want het aankoopdossier is nog niet rond. De vertraging is hoofdzakelijk te wijten aan het groot aantal*

essentiellement due au nombre d'intervenants dans le dossier, ainsi qu'à l'application de l'ordonnance sur les sols pollués.

Quoi qu'il en soit, vers la mi-avril, les quelques incertitudes qui demeurent devraient être levées. Toutefois, tant que ces dernières précisions n'auront pas été apportées, je m'oblige à un devoir de réserve.

Cela ne m'empêchera pas de répondre à plusieurs de vos questions, tout d'abord celle de la localisation. Dans le chef de la Région, il est acquis que le futur centre bruxellois de biométhanisation se situera sur l'ancien terrain d'UCB, situé entre le ring et le boulevard de l'Humanité à Forest.

Le choix de cet emplacement est le fruit de diverses contraintes. La première est liée à la proximité du dépôt Sud de Bruxelles-Propreté et donc à l'avantage d'y disposer d'un charroi et d'équipements à proximité, sans devoir modifier les tournées des collectes des déchets verts. Ceci impliquait une localisation soit dans les environs de Neder-over-Heembeek, soit dans les environs de Forest.

La deuxième contrainte, plus contingente, était de trouver un terrain dont l'affectation était en rapport avec l'activité envisagée, de taille suffisante et disponible dans un délai raisonnable. La prospection menée au nord n'a pas permis de trouver de terrains répondant à ces critères, à l'inverse du sud de Bruxelles.

J'ajouterais que l'intérêt du terrain d'UCB réside dans la présence d'un consommateur potentiel de chaleur à proximité du site de biométhanisation. En effet, la société Audi Forest est intéressée par cette récupération de chaleur verte. Mon cabinet et mon administration sont actuellement en discussion avec les responsables d'Audi.

Par ailleurs, mon cabinet étudie également la possibilité que les installations de tri des filiales de Bruxelles-Propreté, situées toujours au Bempt, puissent devenir le consommateur privilégié de l'électricité verte produite par une future cogénération. Cet aspect du dossier est également à l'étude et doit donc être confronté aux autres possibilités, à savoir la vente de l'électricité au réseau de distribution ou à tout autre

interveniënten in dit dossier en de ordonnantie op de bodemsanering. Normaal gezien zouden we tegen half april meer duidelijkheid moeten hebben. Ik kan u nu wel al de volgende informatie meegeven.

Voor de locatie is de definitieve keuze gevallen op het voormalig UCB-terrein tussen de ring en de Humaniteitslaan in Vorst. Die keuze is gebaseerd op meerdere criteria. Ten eerste moet de fabriek dicht bij een opslagplaats van Net Brussel liggen, zodat wij de ophaalronden niet moeten wijzigen. De keuze ging dus tussen Neder-Over-Heembeek en Vorst. In het noorden van Brussel hebben wij evenwel geen enkel terrein gevonden dat voldoende groot was, binnen een redelijke termijn beschikbaar was en de juiste bestemming had.

Bovendien moeten wij afnemers vinden voor de groene elektriciteit die door de biomethaanfabriek zal worden geproduceerd. Audi Vorst heeft al zijn belangstelling te kennen gegeven. De onderhandelingen zijn volop aan de gang. Mijn kabinet bestudeert ook of het sorteercentrum van Net Brussel op de Bempt een bevoorrechte afnemer kan worden. Die keuze moet tegen de andere mogelijkheden worden afgewogen, namelijk de verkoop van de elektriciteit aan het distributienet of aan andere afnemers.

De toekomstige installatie zal tussen 30.000 en 40.000 ton groenafval per jaar verwerken, evenals bepaalde fracties van het gesorteerd groenten- en fruitafval. Dat groenten- en fruitafval zal maar een aanvulling vormen op de hoofdfractie, namelijk het groenafval dat aan huis wordt opgehaald in de 19 gemeenten en het groenafval van de gemeenten.

Het aandeel professioneel gesorteerd groenten- en fruitafval zal niet omhooggaan, om de kwaliteit van het compost te vrijwaren.

Mijn administratie is momenteel het bestek aan het opmaken. Ze gaat uit van een capaciteit van tweemaal 20.000 ton. Afval geproduceerd door privébedrijven wordt aanvaard. Het afval van de biogasinstallatie wordt aangevuld met huishoudelijk afval.

De komst van de installatie heeft geen invloed op de gewestbegroting en gaat niet gepaard met een heffing. Het besluit van de gewestregering van 7 juli 2007 inzake de promotie van groene energie

consommateur environnant.

Pour en venir à la future installation, elle devrait traiter entre 30 et 40.000 tonnes de déchets verts, ainsi que certaines fractions triées des déchets de fruits et de légumes. Contrairement à ce qu'on a pu dire, ces fruits et légumes seront un complément à l'entrant principal, qui sera constitué des déchets verts collectés en porte-à-porte dans les dix-neuf communes, ainsi que des déchets verts communaux et des déchets verts privés.

Il n'est actuellement pas envisagé d'aller au-delà des fractions triées de déchets professionnels, afin de garantir la qualité des apports et de permettre en conséquence une valorisation optimale du compost final.

Par ailleurs, mon administration rédige actuellement le cahier des charges. Elle s'oriente vers une installation de deux fois 20.000 tonnes, soit 40.000 tonnes. J'entends également, comme c'est le cas dans les autres filiales, accepter les déchets provenant d'opérateurs privés. Ceci permettra de garantir des apports au centre de biométhanisation, tout en envisageant des apports supplémentaires provenant des ménages.

En ce qui concerne le modèle économique de l'installation, vous avez parfaitement raison de rappeler qu'il laissera le budget régional intact et qu'aucune taxe ne sera prélevée pour ce projet. La réglementation bruxelloise - modifiée par l'arrêté du 7 juillet 2007 relatif à la promotion de l'électricité verte - prévoit en effet de promouvoir prioritairement les ressources locales de production d'électricité verte.

Dans notre Région, faute d'éolien et d'hydraulique, il s'agit bien entendu de l'énergie photovoltaïque et de la biomasse. Ce dispositif constitue, par conséquent, une garantie d'équilibre économique pour la future installation.

En ce qui concerne les sacs poubelles, il est prévu de passer progressivement à l'horizon 2010 à l'utilisation de sacs biodégradables pour la collecte des déchets verts. J'attends pour la fin du premier semestre 2008 les résultats du lancement d'une opération de collecte faite à partir de sacs biodégradables dans une commune flamande, utilisant un standard de qualité semblable à celui que la Région pourrait adopter. Il s'agit d'un sac

geeft voorrang aan lokale energiebronnen.

Aangezien het gewest geen wind- of waterenergie produceert, richt het zich op zonne- en biomassa-energie.

Tegen 2010 zouden er milieuvriendelijke vuilniszakken worden ingezet voor de ophaling van groenafval. Midden 2008 verwacht ik de resultaten van een proefproject in een Vlaamse gemeente, waar milieuvriendelijke vuilniszakken worden gebruikt die op vier weken tijd worden afgebroken.

De regeling voor de afvalophaling evolueert parallel met die voor de afvalverwerking. Er wordt rekening gehouden met zowel economische als ecologische belangen.

ayant un taux de dégradabilité lent, de l'ordre de quatre semaines.

Le dispositif de collecte et le traitement des déchets évolueront donc de façon parallèle, en tenant compte des dimensions économiques et environnementales, sans grever le budget des ménages bruxellois, ce qui constitue mes priorités en la matière.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- Je prends acte du fait que la conclusion de l'acquisition des terrains se fera après les vacances de Pâques, dans le courant du mois d'avril. Nous suivrons avec intérêt la suite de ce dossier.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. VINCENT DE WOLF

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT
À LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DE LA
PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,

concernant "le ramassage des déchets verts".

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Avec le printemps, les déchets verts commencent à se multiplier. Dans différentes communes, cela entraîne des inconvénients en termes d'odeur et de prolifération des insectes, notamment en cas de dépôts clandestins ou mal récoltés.

Il y a, en la matière, une inégalité entre les dix-neuf communes. Onze d'entre elles, sans doute jugées les plus vertes, bénéficient en effet d'un

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans (*in het Frans*).- *Ik noteer dus dat de aankoop van het terrein in de loop van de maand april zal doorgaan. Ik blijf het dossier verder volgen.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN DE HEER EMIR KIR,
STAATSSECRETARIS VOOR HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE
NETHEID EN MONUMENTEN EN
LANDSCHAPPEN,

betreffende "de ophaling van groenafval".

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (*in het Frans*).- *Nu het lente wordt, neemt de hoeveelheid groenafval toe. In bepaalde gemeenten zorgt dat voor overlast.*

In elf zogenaamd groene gemeenten worden de groene zakken aan huis opgehaald. In de acht overige gemeenten is dat niet het geval.

In Etterbeek is er slechts één inzamelpunt voor groenafval, al komen er binnenkort nog twee bij.

ramassage en porte-à-porte des sacs verts. Huit autres communes - Bruxelles, Etterbeek, Evere, Ixelles, Koekelberg, Saint-Josse, Saint-Gilles et Schaerbeek - n'en bénéficient pas.

Je voudrais, si pas dénoncer ce système, à tout le moins revenir sur ce sujet. A Etterbeek par exemple, il n'y a qu'un seul point vert et deux autres doivent semble-t-il ouvrir dans peu de temps. Ce n'est pas une situation acceptable pour une commune de 43.000 habitants où, contrairement à ce que l'on pourrait croire, il y a énormément de jardins. A l'unique endroit de ramassage, situé près d'une grande surface au pont Demany, de nombreux sacs verts restent pourrir pendant des jours avant d'être enlevés.

De plus, le centre de compostage régional, qui peut accueillir par an 20.000 tonnes de déchets de jardin, atteint aujourd'hui son seuil de saturation. C'est d'ailleurs pour cette raison, semble-t-il, que l'Agence Bruxelles-Propreté (ABP) refuse d'augmenter le nombre de points de ramassage vert. Un centre de biométhanisation, qui permettrait de collecter l'ensemble des déchets, est à l'étude. J'ignore où en est ce projet actuellement.

Je voudrais proposer une solution constructive pour aider les huit communes qui ne bénéficient pas du ramassage à domicile. En effet, cette inégalité de traitement d'une commune à l'autre provoque l'incompréhension des habitants. Pourrait-on envisager que la Région tende la main, sous forme d'un subside, à celles de ces huit communes qui désirent procéder elles-mêmes au ramassage des déchets verts ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Votre question est légitime, puisque votre commune est l'une de celles dont les citoyens ne bénéficient pas d'une collecte en porte-à-porte des déchets verts. Je ne doute pas qu'avec l'arrivée du printemps et la multiplication des week-ends doux propices à l'entretien des jardins, nombre d'Etterbeekois vous interrogent sur les intentions de la Région.

J'apprécie votre suggestion, mais je considère qu'à l'heure où une solution structurelle se dégage dans un horizon de deux ans, elle représenterait un

Dat is onvoldoende voor een gemeente met 43.000 inwoners en veel tuinen. De zakken met groenafval liggen dagenlang te rotten voordat ze worden opgehaald.

Het gewestelijke composteercentrum heeft zijn maximale capaciteit blijkbaar bereikt. Bijgevolg wil het Agentschap Net Brussel (ANB) geen extra inzamelpunten voor groenafval openen. Er worden studies uitgevoerd in verband met een centrum voor de productie van biogas. Ik ken de stand van zaken niet.

De inwoners van de acht voornoemde gemeenten waar het groenafval niet aan huis wordt opgehaald, voelen zich gediscrimineerd. Is het Brussels Gewest bereid om een subsidie toe te kennen aan de gemeenten die de ophaling van groenafval zelf willen organiseren?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *In uw gemeente, Etterbeek, wordt het groenafval inderdaad niet aan huis opgehaald.*

Een structurele oplossing voor twee jaar zou een nutteloze investering zijn. Ik heb mijn diensten echter wel gevraagd om alternatieven te zoeken voor de huidige situatie. Uw voorstel om meer inzamelpunten in te richten zou nog dit jaar uitgevoerd kunnen worden.

Naast het huidige inzamelpunt aan de Tweede

investissement inutile. Y étant néanmoins sensible, j'ai interrogé mes services à propos des alternatives à la situation actuelle. Ainsi, j'ai transmis la proposition des services de votre commune, visant la décentralisation des points d'apport des déchets verts. Cette proposition pourrait être mise en place dès cette année.

Concrètement, à côté de l'actuel point de collecte situé avenue du Deuxième régiment de lanciers, le camion de Bruxelles-Propreté pourrait aussi récolter des déchets verts à la petite esplanade de la porte de Tervuren, ainsi qu'au carrefour Boileau-Messens-Plissart.

A défaut d'une réelle collecte en porte-à-porte, cela permettrait à beaucoup d'Etterbeekoïses de déposer leurs déchets verts aux mêmes endroits que ceux utilisés par la commune pour sa déchetterie mobile. Cette solution, évoquée l'année dernière, n'avait pu être mise en place, parce qu'elle était trop tardive et parce que des menaces pesaient sur le centre de compostage.

Or, j'ai le plaisir de vous informer que l'ensemble des mesures prises au niveau du centre ont porté leurs fruits, puisque le nombre de plaintes a drastiquement diminué. Cette baisse est aussi le résultat des conditions climatiques de 2007, ainsi que du système de déviation mis en place par le centre de compostage, qui a permis d'éviter d'éventuels problèmes de saturation du centre.

Aujourd'hui, en Région bruxelloise, nous avons déjà ajouté deux demi-communes à l'ensemble des communes pouvant bénéficier du service de collecte porte-à-porte, à savoir une demi-commune à Anderlecht et à Molenbeek. Nous avons aussi ajouté Forest, une commune mise à rude épreuve dans ce dossier.

Petit à petit, nous souhaitons bien entendu aller plus loin dans cette direction, mais nous devons tout de même attendre l'horizon 2010 pour assister à l'ouverture du centre de biométhanisation.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Concernant vos deux points complémentaires, une date de mise en oeuvre est-elle déjà prévue ?

Lansiers Regimentlaan, kan er ook een komen aan de Tervuursepoort en aan het kruispunt Boileau-Messens-Plissart.

Dit zijn dezelfde locaties die de gemeente gebruikt voor haar mobiele stortplaatsen. Deze oplossing kon vorig jaar niet uitgevoerd worden omdat het te laat was en het composteercentrum bedreigd werd.

De maatregelen in verband met dat centrum hebben vrucht afgeworpen, want het aantal klachten is aanzienlijk gedaald. Dat is ook het gevolg van het weer in 2007 en van het omleidingssysteem van het composteercentrum, waardoor dat niet oververzadigd kan geraken.

De ophaling aan huis is ondertussen uitgebreid tot Vorst en delen van Anderlecht en Molenbeek. We willen op die weg verder gaan, maar daarvoor moeten we wachten tot 2010, wanneer de biogasininstallatie geopend wordt.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- Wanneer komen de nieuwe inzamelpunten er?

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- J'ai demandé à mes services de procéder à la mise en oeuvre et j'attends la confirmation de leur ouverture au début de la campagne des déchets verts, soit le 6 avril.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. YVES DE JONGHE D'ARDOYE D'ERP

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT
À LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DE LA
PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,**

**concernant "l'enterrement des bulles à
verre".**

Mme la présidente.- La parole est à M. de Jonghe d'Ardoye d'Erp.

M. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp.- Vous avez lancé il y a quelques mois un appel aux dix-neuf communes de notre Région pour subsidier l'installation de bulles à verres enterrées. J'avais dit tout le bien que je pensais de cette initiative, en vous mettant cependant en garde contre un budget insuffisant et un cadre légal plutôt flou.

Aujourd'hui, 105 demandes de subside ont été rentrées. Quelle ne fut pas ma surprise d'apprendre, par le biais de certains échevins, que vous aviez demandé aux communes d'échelonner l'installation des bulles à verre !

Je souhaite dès lors vous poser les questions suivantes. Combien de projets seront subsidiés et réalisés en 2008 ? Qui, des communes ou de la Région via l'ABP, sera propriétaire de ces bulles enterrées ? Qui en assurera l'entretien ?

Parmi toutes les demandes, quelle est le pourcentage de bulles à verre qui seront situées sur une voirie régionale ? Dans ce cas de figure, la Région en sera-t-elle propriétaire ?

De heer Emir Kir, staatssecretaris *(in het Frans).*- *Mijn dienst moet dit nog bevestigen, maar wellicht gebeurt dat bij het begin van de groenophalingscampagne, op 6 april.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER YVES DE JONGHE D'ARDOYE D'ERP

**AAN DE HEER EMIR KIR,
STAATSSECRETARIS VOOR HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE
NETHEID EN MONUMENTEN EN
LANDSCHAPPEN,**

**betreffende "de plaatsing van
glascontainers onder de grond".**

Mevrouw de voorzitter.- De heer de Jonghe d'Ardoye d'Erp heeft het woord.

De heer Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp *(in het Frans).*- *U hebt de negentien gemeenten onlangs ingelicht dat het Brussels Gewest subsidies verstrekt voor de plaatsing van ondergrondse glasbakken. Ik vind dat een goede zaak, maar maak me zorgen over het ontoereikende budget voor de maatregel en over de vage wettelijke regeling.*

Er zijn reeds 105 subsidieaanvragen ingediend. Tot mijn verbazing hebt u bepaalde gemeenten verzocht om de plaatsingen in de tijd te spreiden.

Hoeveel ondergrondse glasbakken worden in 2008 gesubsidieerd en geplaatst? Wie wordt de eigenaar van de glasbakken? Wie wordt verantwoordelijk voor het onderhoud?

Hoeveel van de aangevraagde glasbakken komen op een gewestweg? Is het Brussels Gewest in dat geval de eigenaar van de bakken?

Zult u de begroting wijzigen om alle aanvragen in te willigen? Wordt het verplicht om nieuwe glasbakken onder de grond te plaatsen?

Comptez-vous demander une modification budgétaire pour pouvoir prendre en charge tous les projets ? Comptez-vous rendre obligatoire l'enterrement de toute nouvelle installation de bulles à verre ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Votre question va me permettre de corriger les informations en partie erronées qui vous ont été transmises. Il est tout à fait exact que 105 propositions d'emplacements pour des bulles à verre enterrées sont parvenues à mon administration, suite à l'appel à projets lancé pour les dix-neuf communes.

Les comités de pilotage, qui se réunissent très régulièrement avec les communes, m'ont cependant permis d'apprendre que ces 105 projets étaient prévus entre 2008 et 2011, selon l'agenda des travaux, des rénovations et des contrats de quartiers programmés par les communes elles-mêmes.

Nous avons demandé aux communes de planifier l'enterrement des bulles à verre sur quatre ans et elles ont remis des propositions pour 105 bulles à verre, qui ne seront donc pas toutes enterrées en 2008. A titre d'exemple, un seul des treize projets de la commune de Schaarbeek devrait voir le jour en 2008. Il s'agit de celui du quartier Lehon-Kessels ; le reste est programmé pour 2009, 2010 et 2011.

J'ai dès lors demandé aux dix-neuf communes de m'indiquer leurs projets en fonction de l'année d'installation des bulles. Il n'y a donc pas 105 demandes de subsides, mais 105 projets, dont une trentaine devraient être mis en oeuvre cette année. Dès que les communes m'auront transmis leur agenda en la matière, je ne manquerai pas de vous en informer.

Comme indiqué depuis le début, les communes seront propriétaires des bulles situées sur les voiries communales. Cependant, leur entretien et leur réparation seront à charge de l'ABP.

En ce qui concerne la répartition entre voiries régionales et voiries communales, je vous

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik maak van de gelegenheid gebruik om de gedeeltelijk verkeerde informatie die u ontving te corrigeren. Het klopt dat mijn administratie 105 subsidieaanvragen voor ondergrondse glasbakken ontving.*

De begeleidingscomités lieten me echter weten dat de plaatsing van de 105 ondergrondse glasbakken wordt gespreid over de periode 2008-2011.

Ik heb de gemeenten dus gevraagd om de plaatsingen over een periode van vier jaar te spreiden. Zo wordt in Schaarbeek slechts één van de dertien geplande glasbakken in 2008 geplaatst.

In totaal worden er dit jaar slechts een dertigtal glasbakken geplaatst. Zodra ik een meer gedetailleerde planning heb, laat ik u iets weten.

De gemeenten worden inderdaad eigenaar van de glasbakken die zich op de gewestwegen bevinden. Het onderhoud valt echter voor rekening van het ANB.

Zodra ik voldoende informatie heb ontvangen van de gemeenten, zal ik u meer kunnen vertellen over de verdeling van de glasbakken over gewest- en gemeentewegen. Overigens beslissen de gemeenten zelf waar de glasbakken worden geplaatst.

Alle subsidieaanvragen voor het jaar 2008 worden ingewilligd. Het is niet nodig om de begroting te wijzigen. Ik heb geen plannen om de gemeenten te verplichten om alle glasbakken ondergronds te plaatsen. Dat zou namelijk enorme problemen veroorzaken. De ondergrond zit immers al vol leidingen en dergelijke.

transmettrai l'information dès que les communes m'auront remis l'agenda précité. Pour rappel, les communes restent maîtres des choix de localisation des bulles à verre. Elles en font la demande et précisent les lieux d'installation.

Tous les projets 2008 seront bel et bien subsidiés. Il n'y a jamais eu de souci à cet égard et il n'y a dès lors aucune raison de vouloir modifier le budget. Enfin, l'obligation d'enterrer toutes les bulles n'est pas du tout à l'ordre du jour, puisqu'elle poserait d'insurmontables problèmes d'enfouissement dans bon nombre de communes bruxelloises, abondamment traversées d'impétrants.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE MME CÉLINE DELFORGE

**À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT
À LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DE LA
PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,**

concernant "le projet de l'Agence Bruxelles-Propreté d'équiper les commerçants en cendriers sur pied".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- Depuis l'entrée en vigueur de l'interdiction de fumer dans les restaurants, fleurissent sur nos trottoirs des cendriers ornés de publicités. Une société privée a en effet trouvé là un moyen facile de vendre des espaces publicitaires en voirie sans demander la moindre autorisation et sans payer la moindre taxe relative à l'affichage publicitaire. Étant donné la forte pression publicitaire qui règne déjà dans notre espace public, ce type de procédé n'est certainement pas souhaitable pour l'image de notre Région.

Par ailleurs, lors d'une interview relayée dans la

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW CÉLINE DELFORGE

**AAN DE HEER EMIR KIR,
STAATSSECRETARIS VOOR HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE
NETHEID EN MONUMENTEN EN
LANDSCHAPPEN,**

betreffende "de plannen van het GAN om de handelaars te voorzien van asbakken met voetstuk".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (*in het Frans*).- *Nu er in de restaurants een rookverbod van kracht is, prijken op vele trottoirs asbakken, voorzien van reclame. Een privébedrijf heeft immers van de gelegenheid gebruik gemaakt om op de openbare weg publicitaire ruimte te verkopen, zonder daarvoor enige vergunning aan te vragen of reclamebelasting te betalen. Aangezien de openbare ruimte nu al door reclame wordt overspoeld, is dit ontoelaatbaar.*

In een kranteninterview meldt u dat u het GAN (Gewestelijk Agentschap voor Netheid) hebt gevraagd een plan uit te werken om de handelaars

presse écrite, vous avez annoncé avoir chargé l'Agence Bruxelles-Propreté (ABP) d'élaborer un plan pour équiper les commerçants de certaines artères commerciales de Bruxelles de cendriers sur pied. Cet équipement serait lié au contrat que les commerçants concluent avec l'ABP.

Une telle solution permettrait de résoudre les problèmes de propreté publique liés à l'absence de cendriers devant les établissements. Ce serait également l'occasion d'assurer une uniformité de ce qui pourrait s'apparenter à une nouvelle forme de petit mobilier urbain, et éviterait donc une dégradation de la physionomie de nos rues. Je ne doute pas que, en tant que secrétaire d'Etat aux Monuments et Sites, vous y soyez également sensible.

Voici mes questions :

Quel est l'état d'avancement du projet lancé par l'ABP ? Le dispositif peut-il être élargi à tous les établissements non-fumeurs de la Région ?

Le contrat liant commerçants et ABP pourrait-il prévoir une clause d'exclusivité interdisant le placement de cendriers publicitaires à côté des cendriers fournis par l'ABP ? Pourrait-il imposer l'usage exclusif des cendriers fournis par l'ABP, ce qui nous permettrait, sans nouvelle réglementation, de stopper un nouvel envahissement publicitaire ?

Mme la présidente. - La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat. - Je tiens tout d'abord à vous dire que je rejoins pratiquement tous vos propos, notamment par rapport à l'affichage publicitaire sur les cendriers. J'ai refusé que l'ABP fasse partie des entreprises qui affichent une publicité sur ses cendriers. Une entreprise privée est à l'initiative de cet affichage. En matière de propreté publique comme dans d'autres domaines, les pouvoirs publics doivent montrer l'exemple, d'où notre ambition d'un plan couvrant l'ensemble de la Région.

Depuis l'interdiction de fumer dans les restaurants, des problèmes de propreté liés aux jets de mégots de cigarettes sur la voirie sont en effet apparus aux abords de certains établissements. J'ai pu le vérifier en faisant le tour des communes,

van een aantal winkelstraten uit te rusten met staande asbakken. Deze regeling zou worden opgenomen in een overeenkomst tussen het GAN en de handelaars.

Deze maatregel zou de netheid van de openbare weg bevorderen en zou ervoor zorgen dat deze nieuwe soort stadsmeubilair op uniforme wijze in het stadsbeeld wordt ingevoerd.

Hoe ver staat het project van het GAN? Kan het worden uitgebreid naar alle openbare plaatsen waar een rookverbod van kracht is?

Is het mogelijk om in de overeenkomst tussen de handelaars en het GAN een exclusiviteitsclausule op te nemen, zodat er geen andere asbakken kunnen worden geplaatst dan die van het GAN?

Mevrouw de voorzitter. - De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris *(in het Frans).* - *Ik ben het grotendeels met u eens, vooral inzake de reclame op de asbakken. Het betreft een initiatief van een privébedrijf, want ik wil niet dat het ANB reclame op asbakken aanbrengt. De overheid moet het goede voorbeeld geven inzake openbare netheid.*

Sinds de invoering van het rookverbod in restaurants belanden er inderdaad heel wat sigarettenpeuken op de trottoirs. Dat is bijvoorbeeld het geval in Elsene.

De gemeenten moeten regelgeving invoeren over asbakken die op de openbare weg worden geplaatst, zeker als ze voor reclamedoelinden dienen. Het is mijn bedoeling dat het ANB staande

notamment à Ixelles, où les échanges ont été nombreux avec l'échevine de la Propreté, son administration et le bourgmestre. Des problèmes propres à la chaussée d'Ixelles et à la chaussée de Wavre se retrouvent aussi dans d'autres communes et nous en avons fait l'une de nos préoccupations.

De façon tout à fait claire, une action est à mener au niveau des communes, notamment pour ce qui concerne la réglementation du placement de cendriers urbains, plus encore lorsqu'ils sont affublés de messages publicitaires. En ce qui me concerne, je souhaite pouvoir offrir de tels équipements aux clients privés de l'ABP ayant conclu un contrat commercial pour l'enlèvement de leurs déchets. Ce projet est à l'étude et l'administration devrait me faire rapport dans les semaines qui viennent. Les questions posées sont notamment celles de la solidité, de la sécurité d'utilisation et du vidageage.

Il est nécessaire que ce nouveau type de mobilier urbain corresponde aux besoins de tous ses utilisateurs. Des questions d'esthétique et d'urbanisme ont également été soulevées. Je ne manquerai pas de vous informer des solutions qui seront prochainement retenues en la matière. Le dispositif pourrait bien entendu être élargi à d'autres utilisateurs. J'en débattrai notamment avec les dix-neuf communes, pour proposer des solutions pratiques à cette nouvelle question de propreté publique.

Enfin, soucieux comme vous de l'image de la Région et de la nécessité de limiter les messages publicitaires sur les voiries publiques, je demanderai à l'Agence d'aller dans le sens de votre proposition, à savoir une utilisation exclusive des cendriers fournis par l'ABP. Il n'est en effet pas nécessaire de multiplier les dispositifs. Pour être précis et concret quant à ce plan, nous commencerons l'équipement de cendriers sur pied pour les commerçants par la commune d'Ixelles, qui a été l'une des premières à m'interpeller. Nous espérons débiter la mise en œuvre de ce plan à partir du mois de juin.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge.- La réponse du secrétaire d'Etat est on ne peut plus satisfaisante. Je lui

asbakken zal leveren aan privéklanten. Mijn administratie is het plan nog aan het bestuderen.

Het stadsmeubilair moet voldoen aan de noden van alle gebruikers. Het moet ook mooi zijn en in het stadsbeeld passen. Ik hou u op de hoogte. Binnenkort bespreek ik deze kwestie met de gemeenten.

Het is belangrijk voor het imago van het Brussels Gewest dat we het aantal reclameboodschappen op de openbare weg beperken. Op termijn zal enkel het ANB de mogelijkheid hebben om asbakken te plaatsen op de openbare weg. Het project zal van start gaan in de gemeente Elsene.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (in het Frans).- *Ik ben zeer tevreden met uw antwoord, maar ik verzoek u*

suggère cependant d'accélérer le processus au niveau de l'horeca, qui est la première victime des monceaux de cigarettes ou de la multiplication des cendriers publicitaires devant ses portes.

Mme la présidente.- Il est vrai que cela pose aussi la question de la privatisation de la voirie publique.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE M. MUSTAPHA EL KAROUNI

À M. EMIR KIR, SECRÉTAIRE D'ÉTAT
À LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DE LA
PROPRETÉ PUBLIQUE ET DES
MONUMENTS ET SITES,

concernant "les accidents de travail lors des collectes des agents de l'ABP".

Mme la présidente.- La parole est à M. El Karouni.

M. Mustapha El Karouni.- Chaque jour, les agents de Bruxelles-Propreté, par leur travail, débarrassent les citoyens de leurs déchets, permettant ainsi de rendre notre ville vivable. Ils exercent souvent leur mission dans des conditions difficiles et doivent également composer avec la négligence des riverains.

A cet égard, la presse a dernièrement rapporté que, sur l'ensemble des accidents de travail, 30% étaient liés à ces négligences ou à la non connaissance des règles du ramassage. Ainsi, les éboueurs sont-ils victimes de coupures et piqûres du fait de la présence dans les sacs d'objets tranchants, tels des morceaux de verre, ou de seringues.

Ils doivent également être extrêmement vigilants, car des produits chimiques potentiellement dangereux sont parfois découverts lors des

om spoed te zetten achter de zaak. Vooral horecabedrijven hebben last van sigarettenpeuken op de stoep.

Mevrouw de voorzitter (in het Frans).- *Dit onderwerp sluit aan bij wat ik de privatisering van de openbare weg zou noemen.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER MUSTAPHA EL KAROUNI

AAN DE HEER EMIR KIR,
STAATSSECRETARIS VOOR HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR OPENBARE
NETHEID EN MONUMENTEN EN
LANDSCHAPPEN,

betreffende "de arbeidsongevallen tijdens de ophalingen door het personeel van het ANB".

Mevrouw de voorzitter.- De heer El Karouni heeft het woord.

De heer Mustapha El Karouni (in het Frans).- *Het personeel van Net Brussel doet zijn werk vaak in moeilijke omstandigheden.*

Volgens de pers is 30% van de arbeidsongevallen binnen het agentschap te wijten aan achteloosheid van de burgers of aan het feit dat ze de regels niet kennen. De vuilnismannen snijden zich bijvoorbeeld aan scherpe voorwerpen in de vuilniszakken.

Soms bevatten de zakken ook gevaarlijke scheikundige producten. Omdat ze niet gratis zijn, zijn de zakken vaak ook overvol.

Stijgt of daalt het aantal arbeidsongevallen bij Net Brussel?

Welke materieel krijgt het personeel om zich te beschermen? Krijgen de werklieden ook speciale

collectes. Enfin, les sacs étant payants, il n'est pas rare qu'ils soient surchargés et que leur poids dépasse largement les limites autorisées.

Quels sont les chiffres relatifs à ces accidents de travail pour les agents de l'ABP ? Sont-ils en hausse ou en baisse par rapport aux données précédentes ?

Quel est le matériel fourni aux agents afin d'assurer leur sécurité durant les collectes ? Reçoivent-ils des formations spécifiques avant leur entrée en fonction, ainsi qu'au cours de leur carrière ?

Les éboueurs qui sont régulièrement en contact avec des détritux parfois dangereux encourent-ils des risques pour leur santé à plus long terme ? Une étude relative aux risques professionnels spécifiques aux éboueurs a-t-elle été réalisée ?

Sachant qu'une grande partie des accidents de travail résulte de négligences de la part des citoyens, quelles sont les actions qui sont menées afin de sensibiliser les habitants aux règles de ramassage ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir, secrétaire d'Etat.- Votre question me permettra de mettre en exergue le travail réalisé par l'Agence pour sensibiliser - tant en interne qu'en externe - à la nécessité de présenter correctement les ordures ménagères lors de la collecte, mais aussi le travail remarquable qui est effectué par les ouvriers. A titre d'exemple, ceux qui travaillent à la collecte ramassent six tonnes de déchets par jour. Ce travail quotidien nécessite donc énormément d'abnégation et de courage, ce qui n'est pas assez souvent souligné.

Le nombre d'accidents de travail par coupure au sein de l'ABP a diminué de 20% dans l'absolu entre 2004 et 2007. Ces chiffres indiquent une nette amélioration au niveau de la prévention des accidents de travail. Celle-ci est due à un certain nombre d'actions menées au niveau interne. Les ouvriers ont ainsi reçu à partir d'octobre 2006 de nouveaux équipements de protection individuelle, notamment les pantalons anti-coupure. Ces pantalons - que l'on appelle également des

opleidingen?

Lopen de vuilnismannen die in contact komen met gevaarlijke stoffen gezondheidsrisico's op lange termijn? Is er ooit een studie uitgevoerd van de specifieke beroepsrisico's?

Welke acties onderneemt u om de bewoners bewust te maken van de regels bij de afvalophaling?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir, staatssecretaris (in het Frans).- *De ophaalploegen verrichten fantastisch werk. Zij halen elke dag zes ton afval op. Dat vraagt heel wat moed en zelfopoffering.*

Net Brussel stelt alles in het werk om arbeidsongevallen tijdens die ophaalrondes te voorkomen. Zo worden er regelmatig bewustmakingscampagnes gevoerd om ervoor te zorgen dat de Brusselaars hun huisvuil correct aanbieden.

Tussen 2004 en 2007 is het aantal snijwonden met 20% gedaald. Die verbetering is mede te danken aan een aantal interne maatregelen. Zo hebben de vuilnisophalers in oktober 2006 nieuwe beschermingskledij gekregen (speciale broek, schoenen, jas en handschoenen). Daarnaast moeten niet alleen alle nieuwe werknemers een week opleiding volgen, maar voorziet Net Brussel in een permanente opleiding. Tot slot is er het preventieplan, dat tien campagnes omvat, namelijk één per maand, behalve in juli en augustus. Dat

"jardinières" dans le jargon - ne constituent pas le seul équipement de protection. Ils sont complétés par des chaussures de sécurité, des vestes polaire et des gants.

Au niveau des formations, un effort important est également réalisé, tant lors de l'arrivée d'un nouveau travailleur que tout au long de l'année. Ainsi, avant d'entrer en fonction, tous les agents suivent des formations pendant une semaine, dont l'une est consacrée aux accidents de travail. Par ailleurs, un plan annuel d'actions préventives, destiné aux travailleurs et organisé au sein de l'Agence, se décline en dix campagnes. Il y en a une par mois, sauf en juillet et août. Ce plan est mené en concertation avec les organisations syndicales et accorde une large part à la sécurité au niveau de la collecte.

Il convient de relativiser les choses en matière de risques pour la santé. Tout d'abord, tout est fait pour que les ouvriers ne soient pas en contact avec les détritiques. Cela souligne l'importance du respect des consignes de présentation des déchets à la collecte. En outre, il ne s'agit pas de déchets dangereux, mais bien de déchets ménagers. Lorsque les habitants ont des déchets dangereux à faire évacuer, ils peuvent faire appel à d'autres services, notamment aux camions des coins verts mobiles, qui sont équipés en conséquence.

Au niveau des risques professionnels, les agents subissent annuellement des examens spécifiques effectués par la médecine du travail, afin de garantir leur santé. Il n'est pas rare qu'à l'engagement, il soit procédé à des radios du dos pour vérifier que les futurs ouvriers ne présentent pas des facteurs de risque. Enfin, il faut souligner que l'Agence dispose de deux conseillers en prévention et protection, ainsi que d'un médecin du travail.

J'en viens à présent à un élément important : la sensibilisation de la population aux règles de ramassage. J'en rappelle ici les principes généraux. Le "Welcome pack", sac de bienvenue remis à toute personne qui s'installe dans l'une des dix-neuf communes de la Région ou qui change de commune bruxelloise, contient des instructions précises relatives aux objets coupants, pointus, corrosifs ou inflammables.

Le site internet de l'agence, en sa rubrique "Vos

plan wordt in overleg met de vakbonden opgesteld en besteedt ruime aandacht aan de veiligheidsproblematiek tijdens de ophalingen.

De gezondheidsrisico's moeten worden gerelativeerd. Alles wordt in het werk gesteld om te voorkomen dat de vuilnisophalers met het afval in contact komen. Daarbij is het belangrijk dat de instructies voor het correct aanbieden van het afval worden gerespecteerd. Voor gevaarlijk afval doen de inwoners beter een beroep op andere diensten, zoals de mobiele groene plekje's.

Wat de beroepsrisico's betreft, worden de werknemers elk jaar aan een medische controle onderworpen. Bij de aanwerving worden er vaak röntgenfoto's van de rug genomen om te zien of er geen risicofactoren zijn. Tot slot beschikt Net Brussel over twee preventieadviseurs en een arbeidsgeneesheer.

Het is belangrijk dat de inwoners op de hoogte worden gehouden van de regeling inzake de ophaling van afval. Nieuwkomers in het gewest krijgen een zogenaamd "Welcome pack" met informatie over voorwerpen die al dan niet bij het huisvuil terecht mogen komen.

Ook op de website van het ANB en in informatiebrochures wordt uitgelegd dat glas erg gevaarlijk is voor de vuilnismannen. Tevens krijgen kinderen op school les over de gevaren van glas of snijdende voorwerpen die bij het huisvuil belanden.

déchets - le verre", mentionne également le danger que représente le verre dans les sacs pour les chargeurs de Bruxelles-Propreté. Les brochures d'information sur le tri mentionnent systématiquement ce danger et des animations dans les écoles sensibilisent les enfants aux dangers de mettre du verre ou des objets coupants dans les sacs. Il est toujours utile de rappeler ces quelques éléments.

- L'incident est clos.

- Het incident is gesloten.
